



باسمه تعالی

دبیرستان غیر دولتی مهر آیین (دوره اول)

آزمون نوبت دوم

درس: قرآن

کلاس: هفتم

نام و نام خانوادگی:

زمان: ۳۰ دقیقه

نمره با عدد:

تاریخ آزمون: ۹۴/۳/۲

۱ معنای صحیح هر یک از کلمات قرآنی را از داخل شکل پیدا کرده و بنویسید. یک مورد اضافی است

گمراهی - ارزشمند - پاک و بی عیب است - سرپرست - یاور

سبحان... کریم... ضلال... مژگی سرپرست

۲ ترجمه عبارات قرآنی را کامل کنید.

۱. أوحى ربك إلى التحل. پروردگارت به من وحی کرد.

۲. ألا إن وعد الله حق. آگاه باشید قطعاً و وعده خدا حق است.

۳. أن لهم فيها أجر كبيراً. قطعاً برایشان پاداشی بزرگی است.

۴. وستلک لکم فيها سبلاً. و برای شما در آن راهی درست کرد.

۳ ترجمه صحیح هر یک از ترکیبات قرآنی را علامت بزنید.

۱) رزق ربک روزی داد پروردگارت روزی پروردگارت

۲) من ذریتی از پدر و مادرم از فرزندم

۳) رب اغفر پروردگارا بیامرز پروردگارم آمرزنده است

۴) إذ قال لأبيه زمانی که به پدر می گوید زمانی که به پدرش گفت

۴ ترکیب ها را مانند نمونه کامل کنید.

نمونه ۱) جنة ← جنات: بهشت ها ← ثمرة ← ثمرات: میوه ها

نمونه ۲) مهاجر ← مهاجرون: هجرت کنندگان ← خالق ← خالقون: آفریننده ها

۵ با توجه به محل درست و نادرست ترجمه کلمه اینجا، ترجمه صحیح عبارت قرآنی إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ کدام است؟

۱. فقط ولی شما خداست ۲. ولی شما فقط خداست

۶ کامل کنید.

۱. با توجه به این که ضمیر ک به معنای تو است. می باشد، کدام معنا برای عبارت قرآنی زیر بهتر است؟

وَأَمْرُ أَهْلِكَ بِالصَّلَاةِ. و خانواده است را به نماز فرمان ده.

۲. با توجه به اینکه حرف ل به معنای برای می باشد، اگر به ضمیرهای متصل اضافه شود حرکت آن تغییر می کند می شود ل. اما در ترجمه اش

تغییری ایجاد نمی شود. ترجمه صحیح ترکیب زیر را بنویسید.

لَهُمْ مَغْفِرَةٌ. آمُرُشِي برای آنها پاداشی است

۷ معنای کدام عبارت قرآنی درست و کدام نادرست می باشد؟

۱) لآيات لقوم يفتنون. قطعاً نشانه هایی است برای قومی که تقوا دارند. درست نادرست

۲) إلى الله ترجعكم. به سوی اوست بازگشت شما. درست نادرست

۳) أعتدنا لهم عذاباً أليماً. برایشان عذابی خوارکننده آماده کردیم. درست نادرست

۴) ولا يظلم ربك أحداً. و پروردگارت به هیچ کس ستم نمی کند. درست نادرست

۵) الذي جعل لكم الارض مهداً. کسی است که زمین را برای شما محل آرامش قرار داد. درست نادرست

۶) و افعلوا الخير لعلكم تفلحون. و کار خوب انجام دهید شاید پیروز شوید. درست نادرست



۸ معنی عبارات قرآنی را پیدا کنید و به هم وصل کنید. (یک مورد اضافی است)

۲/۵

- | | | | |
|---|---|---|---|
| ۱) وَقُلْ رَبُّ اعُوذُ بِكَ مِنَ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ. | ○ | قطعا لطفش بر تو ای پیامبر بزرگ بود. | ○ |
| ۲) إِنَّ اللَّهَ يَدْفَعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا. | ○ | گفتند ای وای بر ما قطعاً ستمکار بودیم. | ○ |
| ۳) قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ. | ○ | بگو پروردگارا از وسوسه های شیطان به تو پناه می برم. | ○ |
| ۴) أَنْ فَضَّلَهُ كَانٍ عَلَيْكَ كَبِيرًا. | ○ | زمانی که گفتیم به فرشتگان سجده کنید. | ○ |
| ۵) إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ. | ○ | زمانی که جوانان در غار پناه گرفتند. | ○ |

۹ معنای عبارات قرآنی زیر را بنویسید.

۵

- | | | |
|--|---|---|
| ۱) وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ. | ○ | ولی بیشتر مردم شکر نمی کنند. |
| ۲) فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً. | ○ | گفتند پروردگارا ما را از نزد رحمتی |
| ۳) لَعَلَّ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ. | ○ | برای او است (غداوند) آنچه در آسمانها و زمین است |
| ۴) هُوَ الَّذِي خَلَقَ آدَمَ وَ النَّهَارَ. | ○ | او کسی است که آفید آدم و روز را |
| ۵) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَ أَسْجُدُوا. | ○ | ای کسانی که ایمان آورده اید رکوع و سجد کنید (عبارت مجرمانه) |

« موفق و موید باشید - صالحی »



۱ معنای صحیح هریک از کلمات قرآنی را از داخل شکل پیدا کرده و بنویسید. (یک مورد اضافی است)

خشکی خردمندان روی گردان پدیدآورنده زندگی

أولوا الالباب *خردمندان*

حياة *زندگی*

مرض *بیماری* *بزرگ* *خستگی*

۲ کلمات قرآنی را در جای خالی مناسب قرار دهید.



- ۱- خدا در وعده‌اش تخلف نمی‌کند.
- ۲- پس بین مردم به حق قضاوت کن.
- ۳- و کافران و منافقین را پیروی نکن.
- ۴- سپس به سوی پروردگارتان بازگردانده می‌شوید.

- ۱- لا یخلف الله و عده.
- ۲- فما احکم بین الناس بالحق.
- ۳- لا تطع الكافرين و المنافقين.
- ۴- ثم الی ربکم ترجعون.

۳ فقط کلمات قرآنی را که زیر آن‌ها خط کشیده شده، را معنا کنید.

- ۱- و بشرنا *بشارت* *با اسحاق*
- ۲- و انابوا *بازگشتند* *الی الله*

۴ درستی یا نادرستی ترجمه عبارات قرآنی را مشخص کنید.

- ۱- و اُتبع ما یوحی الیک. درست نادرست
- ۲- و یولج النهار فی اللیل. درست نادرست
- ۳- قُلْ اللهُ اَعْبُدُ. درست نادرست
- ۴- الذین یستمعون القول. درست نادرست

- ۱- پیروی کن آنچه به تو وحی می‌رسد
- ۲- و داخل می‌کند شب را در روز
- ۳- گفت خدا را عبادت کردم.
- ۴- کسانی که گفتار را می‌شنوند.

۵ ترجمه صحیح هریک از ترکیب‌ها یا عبارات قرآنی را علامت بزنید.

- ۱- و انزلنا من السماء و از آسمان فرومی‌فرستیم
- ۲- والله لا یحب الفساد. و خدا خرابکاران را دوست ندارد
- ۳- هدی و رحمة للمحسنین. هدایت و رحمت است برای نیکوکاران

۶ معنای ترکیب‌های قرآنی را از داخل شکل پیدا کرده و بنویسید. (یک مورد اضافی است)



- ۱- الف: که بگوئید ایمان آوردیم.
- ۲- ج: آیا هیچ آفریننده‌ای جز خدا هست.
- ۳- د: و می‌داند آنچه از آن خارج می‌شود.
- ۴- ه: آیا تقوا پیشه نمی‌کنید
- ۵- و: می‌داند آنچه را در زمین فرو می‌رود.

- ۱۱- اَلَا تَتَّقُونَ *آیا تقوا پیشه نمی‌کنید*
- ۱۲- اَنْ یَقُولُوا اٰمَنَّا. *که بگویند ایمان آوردیم*
- ۱۳- یَعْلَمُ مَا یَلِجُ فِی الْاَرْضِ. *می‌داند آنچه از زمین فرو می‌رود*
- ۱۴- هَلْ مِنْ خَالِقِ غَیْرِ اللّٰهِ *آیا هیچ آفریننده‌ای جز خداست*

۷ با توجه به اینکه هرگاه حرف *ب* یعنی برای *ب* قبل از فعل مضارع بیاید، به صورت *تا* معنا می‌شود. ترکیب زیر را معنا کنید.

یَعْلَمُ *تا* *بمیراند*



۸ جمله آنان کسانی هستند، که خدا هدایتشان کرد . ترجمه کدام آیه است.

اولئك الذين هدى الله **آمان را میسر کرد** اولئك على هدى من ربهم

۹ با توجه به کلمات داده شده، ترجمه عبارات قرآنی را کامل کنید. دو مورد اضافی است.

قرار داد بی توجه فروتن می فرستد

۱- و من يرسل الرياح بشاراً . و کسی که **می فرستد** بادهای را بشارت دهند.

۲- والذين هم في صلاتهم خاشعون . و کسانی که در نمازشان **فروتن** هستند.

۱۰ ترجمه آیات زیر را کامل کنید.

۱- وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلِئاً و لم یکن له شریک فی الملک . و ندارد **هیچ چیز بر او** **همسانی** در فرمانروایی.

۲- و إن أوهن البيوت لبيت العنكبوت . و **قطعا** سست ترین **خانهها** خانه عنکبوت است.

۱۱ با استفاده از ترجمه های داده شده ترجمه درست هر عبارت قرآنی را بنویسید.

الف) و آنها در آخرت رستگارند
ب) و آنها به آخرت یقین دارند
ج) و آنها از آخرت غافل و بی خبرند
د) آنها همان رستگاراند

۱) هم عن الاخرة هم غافلون . **آنها از آخرت غافل و بی خبرند**
۲) و هم بالاخرة هم يوقنون . **و آنها به آخرت یقین دارند**
۳) اولئك هم المفلحون . **آنها همان رستگاراند**

۱۲ آیات و عبارات قرآنی را ترجمه کنید.

۱- و قال ربكم ادعوني استجب لكم . **و گفت پروردگارا من را اجابت کن شما را**
۲- غافر الذنب و قابل التوب . **آن بزرگ گناهان و نیریزنده می توبد**
۳- إن الذين يضلون عن سبيل الله . **قطعا کسانی که گمراه می شوند از راه خدا**
۴- إن الله كان بما تعلمون خبيراً . **قطعا خداوند مستمرا آنچه انجام می دهید ناخبر نیست**
۵- الذين يقيمون الصلاة و يؤتون الزكاة . **کسانی که به پای دلزدن نماز را می پردازند و زکات را**

« موفق و موید باشید - صالحی »